

# **Poem Copies**

# **Semifinal Three**

# **Round One**

# 1. Gabby Johnson (North Dakota)

#### ODE TO THE MIDWEST

BY KEVIN YOUNG

*The country I come from Is called the Midwest —Bob Dylan* 

I want to be doused

in cheese

& fried. I want

to wander

the aisles, my heart's

supermarket stocked high

as cholesterol. I want to die

wearing a sweatsuit—

I want to live

forever in a Christmas sweater,

a teddy bear nursing

off the front. I want to write

a check in the express lane.

I want to scrape

my driveway clean

myself, early, before

anyone's awake-

that'll put em to shame-

I want to see what the sun

sees before it tells

the snow to go. I want to be

the only black person I know.

I want to throw

out my back & not

complain about it.

I wanta drive

two blocks. Why walk-

I want love, n stuff-

I want to cut

my sutures myself.

I want to jog

down to the river

& make it my bed-

I want to walk

its muddy banks

& make me a withdrawal.

I tried jumping in,

found it frozen-

I'll go home, I guess,

to my rooms where the moon

changes & shines

like television.

### 2. Rutendo Musharu (New Mexico)

#### HOW TO TRIUMPH LIKE A GIRL

BY ADA LIMÓN

I like the lady horses best, how they make it all look easy, like running 40 miles per hour is as fun as taking a nap, or grass. I like their lady horse swagger, after winning. Ears up, girls, ears up! But mainly, let's be honest, I like that they're ladies. As if this big dangerous animal is also a part of me, that somewhere inside the delicate skin of my body, there pumps an 8-pound female horse heart, giant with power, heavy with blood. Don't you want to believe it? Don't you want to lift my shirt and see the huge beating genius machine

that thinks, no, it knows,

it's going to come in first.

# 3. Hana Kebede (Colorado)

#### WHAT THE ORACLE SAID

BY SHARA MCCALLUM

You will leave your home:

nothing will hold you.

You will wear dresses of gold; skins

of silver, copper, and bronze.

The sky above you will shift in meaning

each time you think you understand.

You will spend a lifetime chipping away layers

of flesh. The shadow of your scales

will always remain. You will be marked

by sulphur and salt.

You will bathe endlessly in clear streams and fail

to rid yourself of that scent.

Your feet will never be your own.

Stone will be your path.

Storms will follow in your wake,

destroying all those who take you in.

You will desert your children

kill your lovers and devour their flesh.

You will love no one

but the wind and ache of your bones.

Neither will love you in return.

With age, your hair will grow matted and dull,

your skin will gape and hang in long folds,

your eyes will cease to shine.

But nothing will be enough.

The sea will never take you back.

# 4. Biruni Hariadi (Arizona)

#### MR. DARCY

BY VICTORIA CHANG

In the end she just wanted the house and a horse not much more what if he didn't own the house or worse not even a horse how do we

separate the things from a man the man from

the things is a man still the same

without his reins here it rains every fifteen

minutes it would be foolish to

marry a man without an umbrella did Cinderella really love the prince or just the prints on the curtains in the ballroom once I went window-

shopping but I didn't want a window when do you know it's time to get a new man one who can win more things at the

fair I already have four stuffed

pandas from the fair I won fair and square

is it time to be less square to wear

something more revealing in North and

South she does the dealing gives him

the money in the end but she falls in love

with him when he has the money when

he is still running away if the water is

running in the other room is it wrong

for me to not want to chase it because it owns nothing else when I wave to a man I love what happens when another man with a lot more bags waves back

# 5. Hazel Ipuniuesea Leo (American Samoa)

#### WHERE DID THE HANDSOME BELOVED GO?

BY JALAL AL-DIN RUMI

Translated by Brad Gooch

Where did the handsome beloved go?

I wonder, where did that tall, shapely cypress tree go?

He spread his light among us like a candle.

Where did he go? So strange, where did he go without me?

All day long my heart trembles like a leaf.

All alone at midnight, where did that beloved go?

Go to the road, and ask any passing traveler — That soul-stirring companion, where did he go?

Go to the garden, and ask the gardener — That tall, shapely rose stem, where did he go? Go to the rooftop, and ask the watchman — That unique sultan, where did he go?

Like a madman, I search in the meadows! That deer in the meadows, where did he go?

My tearful eyes overflow like a river — That pearl in the vast sea, where did he go?

All night long, I implore both moon and Venus — That lovely face, like a moon, where did he go?

If he is mine, why is he with others? Since he's not here, to what "there" did he go?

If his heart and soul are joined with God, And he left this realm of earth and water, where did he go?

Tell me clearly, Shams of Tabriz,

Of whom it is said, "The sun never dies" — where did he go?

# 6. Alex Yue (California)

#### FILLING STATION

#### BY ELIZABETH BISHOP

Oh, but it is dirty! —this little filling station, oil-soaked, oil-permeated to a disturbing, over-all black translucency. Be careful with that match!

Father wears a dirty, oil-soaked monkey suit that cuts him under the arms, and several quick and saucy and greasy sons assist him (it's a family filling station), all quite thoroughly dirty.

Do they live in the station? It has a cement porch behind the pumps, and on it a set of crushed and greaseimpregnated wickerwork; on the wicker sofa a dirty dog, quite comfy.

Some comic books provide the only note of color of certain color. They lie upon a big dim doily draping a taboret (part of the set), beside a big hirsute begonia.

Why the extraneous plant? Why the taboret? Why, oh why, the doily? (Embroidered in daisy stitch with marguerites, I think, and heavy with gray crochet.) Somebody embroidered the doily.

Somebody waters the plant,

or oils it, maybe. Somebody

arranges the rows of cans

so that they softly say:

ESSO-SO-SO-SO

to high-strung automobiles.

Somebody loves us all.

# 7. Liam Peterson (Idaho)

#### I AM TRYING TO BREAK YOUR HEART

BY KEVIN YOUNG

I am hoping

to hang your head

on my wall

in shame-

the slightest taxidermy

thrills me. Fish

forever leaping

on the living-room wall-

paperweights made

from skulls

of small animals.

I want to wear

your smile on my sleeve

& break

your heart like a horse

or its leg. Weeks of being

bucked off, then

all at once, you're mine-

Put me down.

I want to call you thine

to tattoo mercy

along my knuckles. I assassin

down the avenue

I hope

to have you forgotten

by noon. To know you

by your knees

palsied by prayer.

Loneliness is a science-

consider the taxidermist's

tender hands

trying to keep from losing

skin, the bobcat grin

of the living.

## 8. Ashlee Sandoval (Nevada)

#### **POEM TOWARD PEOPLE**

BY ARIEL YELEN

I've always been obsessed with people whether or not I know them. Obsessed by our knowledge of each other, the quality

of connection, our friendship or non-friendship, its relation to other connections. Obsessed by the way a new connection can change pre-existing

ones, reorder them, renew them, fine-tune or disappear them. By the light pressure of an other's existence, which in turn grows

me. Obsessed by memory and lack of memory for the way things were—I don't think I'd recognize you if I saw you on the street, though in the past so obsessed I thought almost everyone was you. Obsessed with leaving people so I can obsess about them again.

By thinking with and through people, dead and alive, without whom I'd be a different person, think different thoughts. Even obsessed

with the version of me I don't know, walking around having met different people, thinking different thoughts, moving in a different direction, away

from people and toward the self,

or the desert, or the sea, or the god, or the page, or the mountain, or the canyon, or the forest, or the dark.

# 9. Stella Wright (Minnesota)

#### THE NEGRO SPEAKS OF RIVERS

BY LANGSTON HUGHES

I've known rivers:

I've known rivers ancient as the world and older than the flow of human blood in human veins.

My soul has grown deep like the rivers.

I bathed in the Euphrates when dawns were young.

I built my hut near the Congo and it lulled me to sleep.

I looked upon the Nile and raised the pyramids above it.

I heard the singing of the Mississippi when Abe Lincoln went down to New Orleans, and I've seen its muddy bosom turn all golden in the sunset.

I've known rivers:

Ancient, dusky rivers.

My soul has grown deep like the rivers.

# 10. Aeva West Deltoro-Dye (Utah)

#### SUMMER

BY CHEN CHEN

You are the ice cream sandwich connoisseur of your generation.

Blessed are your floral shorteralls, your deeply pink fanny pack with

travel-size lint roller just in case.

Level of splendiferous in your outfit: 200.

Types of invisible pain stemming from adolescent disasters in

classrooms, locker rooms, & quite often Toyota Camrys: at least

10,000.

You are not a jigglypuff, not yet a wigglytuff.

Reporters & fathers call your generation "the worst."

Which really means "queer kids who could go online & learn that queer

doesn't have to mean disaster."

Or dead.

Instead, queer means, splendiferously, you.

& you means someone who knows that common flavors for ice cream

sandwiches in Singapore include red bean, yam, & honeydew.

Your powers are great, are growing.

One day you will create an online personality quiz that also freshens

the breath.

The next day you will tell your father, You were wrong to say that I

had to change.

To make me promise I would. To make me promise.

& promise.

## 11. Wica-ta-wi Hoksina Brown (Montana)

# ABECEDARIAN REQUIRING FURTHER EXAMINATION OF ANGLIKAN SERAPHYM SUBJUGATION OF A WILD INDIAN REZERVATION

BY NATALIE DIAZ

Angels don't come to the reservation.

Bats, maybe, or owls, boxy mottled things.

Coyotes, too. They all mean the same thing-

death. And death

eats angels, I guess, because I haven't seen an angel

fly through this valley ever.

Gabriel? Never heard of him. Know a guy named Gabe though-

he came through here one powwow and stayed, typical

Indian. Sure he had wings,

jailbird that he was. He flies around in stolen cars. Wherever he stops,

kids grow like gourds from women's bellies.

Like I said, no Indian I've ever heard of has ever been or seen an angel.

Maybe in a Christmas pageant or something-

Nazarene church holds one every December,

organized by Pastor John's wife. It's no wonder

Pastor John's son is the angel—everyone knows angels are white.

Quit bothering with angels, I say. They're no good for Indians.

Remember what happened last time

some white god came floating across the ocean?

Truth is, there may be angels, but if there are angels

up there, living on clouds or sitting on thrones across the sea wearing

velvet robes and golden rings, drinking whiskey from silver cups,

we're better off if they stay rich and fat and ugly and

'xactly where they are—in their own distant heavens.

You better hope you never see angels on the rez. If you do, they'll be

marching you off to

Zion or Oklahoma, or some other hell they've mapped out for us.

# 12. Matthew Valentine (Washington)

#### THE MORTICIAN IN SAN FRANCISCO

BY RANDALL MANN

This may sound queer,

but in 1985 I held the delicate hands

of Dan White:

I prepared him for burial; by then, Harvey Milk

was made monument—no, myth—by the years

since he was shot.

I remember when Harvey was shot:

twenty, and I knew I was queer.

Those were the years,

Levi's and leather jackets holding hands

on Castro Street, cheering for Harvey Milk-

elected on the same day as Dan White.

I often wonder about Supervisor White,

who fatally shot

Mayor Moscone and Supervisor Milk,

who was one of us, a Castro queer. May 21, 1979: a jury hands down the sentence, seven years—

in truth, five years for ex-cop, ex-fireman Dan White, for the blood on his hands; when he confessed that he had shot the mayor and the queer, a few men in blue cheered. And Harvey Milk?

Why cry over spilled milk, some wondered, semi-privately, for years it meant "one less queer." The jurors turned to White. If just the mayor had been shot, Dan might have had trouble on his hands—

but the twelve who held his life in their hands maybe didn't mind the death of Harvey Milk; maybe, the second murder offered him a shot at serving only a few years.

In the end, he committed suicide, this Dan White.

And he was made presentable by a queer.

# 13. Mariam Botana de Armas (Texas)

#### **EL OLVIDO**

BY JUDITH ORTIZ COFER

It is a dangerous thing to forget the climate of your birthplace, to choke out the voices of dead relatives when in dreams they call you by your secret name. It is dangerous to spurn the clothes you were born to wear for the sake of fashion; dangerous to use weapons and sharp instruments you are not familiar with; dangerous to disdain the plaster saints before which your mother kneels praying with embarrassing fervor that you survive in the place you have chosen to live: a bare, cold room with no pictures on the walls, a forgetting place where she fears you will die of loneliness and exposure.

*Jesús, María, y José, she says, el olvido is a dangerous thing.* 

# 14. Brigitta Palepa Ta'aga (Alaska)

#### TIME DOES NOT BRING RELIEF; YOU ALL HAVE LIED

BY EDNA ST. VINCENT MILLAY

Time does not bring relief; you all have lied Who told me time would ease me of my pain! I miss him in the weeping of the rain; I want him at the shrinking of the tide; The old snows melt from every mountain-side, And last year's leaves are smoke in every lane; But last year's bitter loving must remain Heaped on my heart, and my old thoughts abide. There are a hundred places where I fear To go,—so with his memory they brim. And entering with relief some quiet place Where never fell his foot or shone his face I say, "There is no memory of him here!" And so stand stricken, so remembering him.

# 15. Grace C. Powell (South Dakota)

#### THE CHILDREN'S HOUR

BY HENRY WADSWORTH LONGFELLOW

Between the dark and the daylight, When the night is beginning to lower, Comes a pause in the day's occupations, That is known as the Children's Hour.

I hear in the chamber above me The patter of little feet, The sound of a door that is opened, And voices soft and sweet.

From my study I see in the lamplight, Descending the broad hall stair, Grave Alice, and laughing Allegra, And Edith with golden hair.

A whisper, and then a silence: Yet I know by their merry eyes They are plotting and planning together

To take me by surprise.

A sudden rush from the stairway, A sudden raid from the hall!

By three doors left unguarded

They enter my castle wall!

They climb up into my turret

O'er the arms and back of my chair;

If I try to escape, they surround me;

They seem to be everywhere.

They almost devour me with kisses,

Their arms about me entwine,

Till I think of the Bishop of Bingen

In his Mouse-Tower on the Rhine!

Do you think, O blue-eyed banditti, Because you have scaled the wall,

Such an old mustache as I am

Is not a match for you all!

I have you fast in my fortress, And will not let you depart, But put you down into the dungeon In the round-tower of my heart. And there will I keep you forever,

Yes, forever and a day, Till the walls shall crumble to ruin, And moulder in dust away!

## 16. Elora L. Umbach (Wyoming)

## ABECEDARIAN REQUIRING FURTHER EXAMINATION OF ANGLIKAN SERAPHYM SUBJUGATION OF A WILD INDIAN REZERVATION

## BY NATALIE DIAZ

Angels don't come to the reservation.

Bats, maybe, or owls, boxy mottled things.

Coyotes, too. They all mean the same thing-

death. And death

eats angels, I guess, because I haven't seen an angel

fly through this valley ever.

Gabriel? Never heard of him. Know a guy named Gabe though-

he came through here one powwow and stayed, typical

Indian. Sure he had wings,

jailbird that he was. He flies around in stolen cars. Wherever he stops,

kids grow like gourds from women's bellies.

Like I said, no Indian I've ever heard of has ever been or seen an angel.

Maybe in a Christmas pageant or something-

Nazarene church holds one every December,

organized by Pastor John's wife. It's no wonder

Pastor John's son is the angel—everyone knows angels are white.

Quit bothering with angels, I say. They're no good for Indians.

Remember what happened last time

some white god came floating across the ocean?

Truth is, there may be angels, but if there are angels

up there, living on clouds or sitting on thrones across the sea wearing

velvet robes and golden rings, drinking whiskey from silver cups,

we're better off if they stay rich and fat and ugly and

'xactly where they are—in their own distant heavens.

You better hope you never see angels on the rez. If you do, they'll be

marching you off to

Zion or Oklahoma, or some other hell they've mapped out for us.

## 17. Kari Morgan (Oregon)

#### SELF-PORTRAIT

BY CHASE TWICHELL

I know I promised to stop talking about her, but I was talking to myself. The truth is, she's a child who stopped growing, so I've always allowed her to tag along, and when she brings her melancholy close to me I comfort her. Naturally you're curious; you want to know how she became a gnarled branch veiled in diminutive blooms. But I've told you all I know. I was sure she had secrets, but she had no secrets.

I had to tell her mine.

## 18. Irene Jiayi Zhong (Hawaii)

#### TOMORROW

BY DENNIS O'DRISCOLL

Ι

Tomorrow I will start to be happy.

The morning will light up like a celebratory cigar.

Sunbeams sprawling on the lawn will set

dew sparkling like a cut-glass tumbler of champagne.

Today will end the worst phase of my life.

I will put my shapeless days behind me,

fencing off the past, as a golden rind

of sand parts slipshod sea from solid land.

It is tomorrow I want to look back on, not today.

Tomorrow I start to be happy; today is almost yesterday.

Π

Australia, how wise you are to get the day over and done with first, out of the way. You have eaten the fruit of knowledge, while we are dithering about which main course to choose. How liberated you must feel, how free from doubt:

the rise and fall of stocks, today's closing prices are revealed to you before our bidding has begun. Australia, you can gather in your accident statistics like a harvest while our roads still have hours to kill. When we are in the dark, you have sagely seen the light.

#### III

Cagily, presumptuously, I dare to write 2018. A date without character or tone. 2018. A year without interest rates or mean daily temperature. Its hit songs have yet to be written, its new-year babies yet to be induced, its truces to be signed.

Much too far off for prophecy, though one hazards a tentative guess—a so-so year most likely, vague in retrospect, fizzling out with the usual

end-of-season sales; everything slashed:

your last chance to salvage something of its style.

# **Round Two**

## 1. Gabby Johnson (North Dakota)

#### **BLACK MATTERS**

BY KEITH S. WILSON

after D.H. Lawrence

shall i tell you, then, that we exist?

there came a light, blue and white careening.

the police like wailing angels

to bitter me.

and so this:

dark matter is hypothetical. know

that it cannot be seen

in the gunpowder of a flower,

in a worm that raisins on the concrete,

in a man that wills himself not to speak.

gags, oh gags.

for a shadow cannot breathe.

it deprives them of nothing. pride

is born in the black and then dies in it.

i hear our shadow, low treble

of the clasping of our hands.

dark matter is invisible.

we infer it: how light bends around a black body,

and still you do not see black halos, even here,

my having told you plainly where they are.

## 2. Rutendo Musharu (New Mexico)

#### THIS IS NOT A SMALL VOICE

BY SONIA SANCHEZ

This is not a small voice you hear this is a large voice coming out of these cities. This is the voice of LaTanya. Kadesha. Shaniqua. This is the voice of Antoine. Darryl. Shaquille. Running over waters navigating the hallways of our schools spilling out on the corners of our cities and no epitaphs spill out of their river mouths.

This is not a small love you hear this is a large love, a passion for kissing learning on its face.

This is a love that crowns the feet

with hands

that nourishes, conceives, feels the

water sails

mends the children,

folds them inside our history

where they

toast more than the flesh

where they suck the bones of the

alphabet

and spit out closed vowels.

This is a love colored with iron

and lace.

This is a love initialed Black

Genius.

This is not a small voice you hear.

## 3. Hana Kebede (Colorado)

#### SONGS FOR THE PEOPLE

BY FRANCES ELLEN WATKINS HARPER

Let me make the songs for the people,

Songs for the old and young;

Songs to stir like a battle-cry

Wherever they are sung.

Not for the clashing of sabres,

For carnage nor for strife;

But songs to thrill the hearts of men

With more abundant life.

Let me make the songs for the weary, Amid life's fever and fret, Till hearts shall relax their tension, And careworn brows forget.

Let me sing for little children, Before their footsteps stray, Sweet anthems of love and duty,

To float o'er life's highway.

I would sing for the poor and aged, When shadows dim their sight; Of the bright and restful mansions, Where there shall be no night.

Our world, so worn and weary, Needs music, pure and strong, To hush the jangle and discords Of sorrow, pain, and wrong.

Music to soothe all its sorrow, Till war and crime shall cease; And the hearts of men grown tender Girdle the world with peace.

## 4. Biruni Hariadi (Arizona)

#### MIMESIS

BY FADY JOUDAH

My daughter

wouldn't hurt a spider

That had nested

Between her bicycle handles

For two weeks

She waited

Until it left of its own accord

If you tear down the web I said

It will simply know

This isn't a place to call home

And you'd get to go biking

She said that's how others

Become refugees isn't it?

## 5. Hazel Ipuniuesea Leo (American Samoa)

#### **BLADE, UNPLUGGED**

BY TIM SEIBLES

It's true: I almost never smile, but that doesn't mean

I'm not *in love:* my heart

is that black violin

played slowly. You know that

moment late in the solo

when the voice

is so pure you feel

the blood in it: the wound

between rage and complete surrender. That's where I'm smiling. You just can't see it—the sound bleeding perfectly

inside me. The first time

I killed a vampire I was

sad: I mean

we were almost

family.

But that's

so many lives

ago. I believe

in the cry that cuts

into the melody, the strings

calling back the forgotten world.

When I think of the madness that has made me and the midnight I walk inside—all day long:

when I think of that

one note that breaks

what's left of what's

human in me, man,

I love everything

## 6. Alex Yue (California)

#### THE CONQUEROR WORM

BY EDGAR ALLAN POE

Lo! 't is a gala night Within the lonesome latter years! An angel throng, bewinged, bedight In veils, and drowned in tears, Sit in a theatre, to see A play of hopes and fears, While the orchestra breathes fitfully The music of the spheres. Mimes, in the form of God on high, Mutter and mumble low, And hither and thither fly— Mere puppets they, who come and go At bidding of vast formless things That shift the scenery to and fro, Flapping from out their Condor wings Invisible Wo!

That motley drama—oh, be sure It shall not be forgot! With its Phantom chased for evermore By a crowd that seize it not, Through a circle that ever returneth in To the self-same spot, And much of Madness, and more of Sin, And Horror the soul of the plot. But see, amid the mimic rout, A crawling shape intrude! A blood-red thing that writhes from out

The scenic solitude!

It writhes!—it writhes!—with mortal pangs

The mimes become its food,

And seraphs sob at vermin fangs

In human gore imbued.

Out—out are the lights—out all! And, over each quivering form, The curtain, a funeral pall,

Comes down with the rush of a storm,

While the angels, all pallid and wan,

Uprising, unveiling, affirm

That the play is the tragedy, "Man,"

And its hero, the Conqueror Worm.

## 7. Liam Peterson (Idaho)

#### A THANK-YOU NOTE

BY MICHAEL RYAN

For John Skoyles

My daughter made drawings with the pens you sent, line drawings that suggest the things they represent, different from any drawings she — at ten — had done, closer to real art, implying what the mind fills in. For her mother she made a flower fragile on its stem; for me, a lion, calm, contained, but not a handsome one. She drew a lion for me once before, on a get-well card, and wrote I must be brave even when it's hard.

Such love is healing — as you know, my friend, especially when it comes unbidden from our children despite the flaws they see so vividly in us. Who can love you as your child does? Your son so ill, the brutal chemo, his looming loss owning you now — yet you would be this generous to think of my child. With the pens you sent

she has made I hope a healing instrument.

## 8. Ashlee Sandoval (Nevada)

#### SUPERSTITION

BY ASHLEY AUGUST

In Central America

To whistle in your home meant you were making room for bad luck Like a man who didn't wipe his feet clean at the door

It meant you were the inviting host of an evil spirit

It meant you were asking for your home to be set on fire from the foundation

In America, people whistle while they work

Whistle while happy

Whistle to call an animal on four legs closer

Recently I learned how to do this singing with

Just my lips, tongue, and breath

Old habits die hard

So I only do it outside the house

I have a fear of meeting the person who will ruin me while whistling While happy or attempting to start a fire Which means they will be my very own evil spirit on four legs The ghost my mother warned me about hissing past the doorframe

The unseen fire starter

The house will smell like propane and lighter fluid

While on the train, folks will look around like they just saw a ghost

and ask what smells like it is burning

and I know they will mean me

Which translates to me being the one with the dead dog

Which means they will know I am the one who did not listen to her

mother

Who plays with ghosts and doesn't expect

a fire

or man

to burn my house

down

## 9. Stella Wright (Minnesota)

#### I AM!

BY JOHN CLARE

I am—yet what I am none cares or knows; My friends forsake me like a memory lost: I am the self-consumer of my woes— They rise and vanish in oblivious host, Like shadows in love's frenzied stifled throes And yet I am, and live—like vapours tossed

Into the nothingness of scorn and noise, Into the living sea of waking dreams, Where there is neither sense of life or joys, But the vast shipwreck of my life's esteems; Even the dearest that I loved the best Are strange—nay, rather, stranger than the rest.

I long for scenes where man hath never trod A place where woman never smiled or wept There to abide with my Creator, God, And sleep as I in childhood sweetly slept,

Untroubling and untroubled where I lie

The grass below—above the vaulted sky.

### 10. Aeva West Deltoro-Dye (Utah)

#### THE ONLY MEXICAN

#### BY DAVID TOMAS MARTINEZ

The only Mexican that ever was Mexican, fought in the revolution and drank nightly, and like all machos, crawled into work crudo,

letting his breath twirl, then clap and sing before sandpaper juiced the metal. The only Mexican to never sit in a Catholic pew

was born on Halloween, and ate his lunch wrapped in foil against the fence with the other Mexicans. They fixed old Fords where my

grandfather worked for years, him and the welder Juan wagered each year on who would return first to the Yucatan. Neither did.

When my aunts leave, my dad paces the living room and then rests, like a jaguar who once drank rain off the leaves of Cecropia trees,

but now caged, bends his paw on a speaker to watch crowds pass. He asks me to watch grandpa, which means, for the day; in town for two weeks, I have tried my best to avoid this. Many times he will swear,

and many times grandpa will ask to get in and out of bed, want a

sweater,

he will ask the time, he will use the toilet, frequently ask for beer, about dinner, when the Padres play, por que no novelas, about bed.

He will ask about his house, grandma, to sit outside, he will question while answering, he will smirk, he will invent languages while tucked in bed.

He will bump the table, tap the couch, he will lose his slipper, wedging

it in

the wheel of his chair, like a small child trapped in a well, everyone will care.

He will cry without tears—a broken carburetor of sobs. When I speak Spanish, he shakes his head, and reminds me, he is the only Mexican.

21

## 11. Wica-ta-wi Hoksina Brown (Montana)

#### WE ARE NOT RESPONSIBLE

BY HARRYETTE MULLEN

We are not responsible for your lost or stolen relatives. We cannot guarantee your safety if you disobey our instructions. We do not endorse the causes or claims of people begging for handouts.

We reserve the right to refuse service to anyone.

Your ticket does not guarantee that we will honor your reservations. In order to facilitate our procedures, please limit your carrying on. Before taking off, please extinguish all smoldering resentments.

If you cannot understand English, you will be moved out of the way. In the event of a loss, you'd better look out for yourself. Your insurance was cancelled because we can no longer handle your frightful claims. Our handlers lost your luggage and we are unable to find the key to your legal case. You were detained for interrogation because you fit the profile.

You are not presumed to be innocent if the police

have reason to suspect you are carrying a concealed wallet.

It's not our fault you were born wearing a gang color.

It is not our obligation to inform you of your rights.

Step aside, please, while our officer inspects your bad attitude.

You have no rights we are bound to respect.

Please remain calm, or we can't be held responsible

for what happens to you.

## 12. Matthew Valentine (Washington)

#### NUMBERS

BY MARY CORNISH

I like the generosity of numbers.

The way, for example,

they are willing to count

anything or anyone:

two pickles, one door to the room,

eight dancers dressed as swans.

I like the domesticity of addition add two cups of milk and stir the sense of plenty: six plums on the ground, three more falling from the tree.

And multiplication's school of fish times fish, whose silver bodies breed beneath the shadow

of a boat.

Even subtraction is never loss,

just addition somewhere else:

five sparrows take away two,

the two in someone else's

garden now.

There's an amplitude to long division,

as it opens Chinese take-out

box by paper box,

inside every folded cookie

a new fortune.

And I never fail to be surprised

by the gift of an odd remainder,

footloose at the end:

forty-seven divided by eleven equals four,

with three remaining.

Three boys beyond their mother's call,

two Italians off to the sea,

one sock that isn't anywhere you look.

## 13. Mariam Botana de Armas (Texas)

#### AND IF I DID, WHAT THEN

BY GEORGE GASCOIGNE

"And if I did, what then? Are you aggriev'd therefore? The sea hath fish for every man, And what would you have more?"

Thus did my mistress once, Amaze my mind with doubt; And popp'd a question for the nonce To beat my brains about.

Whereto I thus replied: "Each fisherman can wish That all the seas at every tide Were his alone to fish.

"And so did I (in vain) But since it may not be, Let such fish there as find the gain,

And leave the loss for me.

"And with such luck and loss I will content myself, Till tides of turning time may toss Such fishers on the shelf.

"And when they stick on sands, That every man may see, Then will I laugh and clap my hands, As they do now at me."

# 14. Brigitta Palepa Ta'aga (Alaska)

#### CANDLES

BY CARL DENNIS

If on your grandmother's birthday you burn a candle To honor her memory, you might think of burning an extra To honor the memory of someone who never met her, A man who may have come to the town she lived in Looking for work and never found it. Picture him taking a stroll one morning, After a month of grief with the want ads, To refresh himself in the park before moving on. Suppose he notices on the gravel path the shards Of a green glass bottle that your grandmother, Then still a girl, will be destined to step on When she wanders barefoot away from her school picnic If he doesn't stoop down and scoop the mess up With the want-ad section and carry it to a trash can.

For you to burn a candle for him You needn't suppose the cut would be a deep one, Just deep enough to keep her at home The night of the hay ride when she meets Helen, Who is soon to become her dearest friend, Whose brother George, thirty years later, Helps your grandfather with a loan so his shoe store Doesn't go under in the Great Depression And his son, your father, is able to stay in school Where his love of learning is fanned into flames, A love he labors, later, to kindle in you.

How grateful you are for your father's efforts Is shown by the candles you've burned for him. But today, for a change, why not a candle For the man whose name is unknown to you? Take a moment to wonder whether he died at home With friends and family or alone on the road, On the look-out for no one to sit at his bedside And hold his hand, the very hand It's time for you to imagine holding.

# 15. Grace C. Powell (South Dakota)

#### WHEN I AM ASKED

BY LISEL MUELLER

When I am asked

how I began writing poems,

I talk about the indifference of nature.

It was soon after my mother died,

a brilliant June day,

everything blooming.

I sat on a gray stone bench in a lovingly planted garden, but the day lilies were as deaf as the ears of drunken sleepers and the roses curved inward. Nothing was black or broken and not a leaf fell and the sun blared endless commercials for summer holidays. I sat on a gray stone bench ringed with the ingenue faces of pink and white impatiens and placed my grief in the mouth of language, the only thing that would grieve with me.

# 16. Elora L. Umbach (Wyoming)

#### **CAGED BIRD**

BY MAYA ANGELOU

A free bird leaps

on the back of the wind

and floats downstream

till the current ends

and dips his wing

in the orange sun rays

and dares to claim the sky.

But a bird that stalks

down his narrow cage

can seldom see through

his bars of rage

his wings are clipped and

his feet are tied

so he opens his throat to sing.

The caged bird sings

with a fearful trill

of things unknown

but longed for still

and his tune is heard

on the distant hill

for the caged bird

sings of freedom.

The free bird thinks of another breeze and the trade winds soft through the sighing trees and the fat worms waiting on a dawn bright lawn and he names the sky his own.

But a caged bird stands on the grave of dreams his shadow shouts on a nightmare scream his wings are clipped and his feet are tied so he opens his throat to sing.

The caged bird sings with a fearful trill of things unknown but longed for still and his tune is heard

on the distant hill

for the caged bird

sings of freedom.

## 17. Kari Morgan (Oregon)

#### WAYS OF TALKING

BY HA JIN

We used to like talking about grief Our journals and letters were packed with losses, complaints, and sorrows. Even if there was no grief we wouldn't stop lamenting as though longing for the charm of a distressed face.

Then we couldn't help expressing grief So many things descended without warning: labor wasted, loves lost, houses gone, marriages broken, friends estranged, ambitions worn away by immediate needs. Words lined up in our throats for a good whining. Grief seemed like an endless river-

the only immortal flow of life.

After losing a land and then giving up a tongue,

we stopped talking of grief

Smiles began to brighten our faces.

We laugh a lot, at our own mess.

Things become beautiful,

even hailstones in the strawberry fields.

## 18. Irene Jiayi Zhong (Hawaii)

#### THE COMING WOMAN

#### BY MARY WESTON FORDHAM

Just look, 'tis quarter past six, love— And not even the fires are caught; Well, you know I must be at the office— But, as usual, the breakfast 'll be late.

Now hurry and wake up the children; And dress them as fast as you can; 'Poor dearies,' I know they'll be tardy, Dear me, 'what a slow, poky man!'

Have the tenderloin broiled nice and juicy— Have the toast browned and buttered all right; And be sure you settle the coffee: Be sure that the silver is bright. When ready, just run up and call me—
At eight, to the office I go,
Lest poverty, grim, should o'ertake us—
'Tis bread and butter,' you know.

The bottom from stocks may fall out, My bonds may get below par; Then surely, I seldom could spare you A nickel, to buy a cigar.

All ready? Now, while I am eating,Just bring up my wheel to the door;Then wash up the dishes; and, mind now,Have dinner promptly at four;

For tonight is our Woman's Convention,

And I am to speak first, you know-

The men veto us in private,

But in public they shout, 'That's so.'

So 'by-by' – In case of a rap, love,

Before opening the door, you must look;

O! how could a civilized woman

Exist, without a man cook.

# **Round Three**

## 1. Gabby Johnson (North Dakota)

#### SONGS FOR THE PEOPLE

BY FRANCES ELLEN WATKINS HARPER

Let me make the songs for the people,

Songs for the old and young;

Songs to stir like a battle-cry

Wherever they are sung.

Not for the clashing of sabres,

For carnage nor for strife;

But songs to thrill the hearts of men

With more abundant life.

Let me make the songs for the weary, Amid life's fever and fret, Till hearts shall relax their tension, And careworn brows forget.

Let me sing for little children, Before their footsteps stray, Sweet anthems of love and duty,

To float o'er life's highway.

I would sing for the poor and aged, When shadows dim their sight; Of the bright and restful mansions, Where there shall be no night.

Our world, so worn and weary, Needs music, pure and strong, To hush the jangle and discords Of sorrow, pain, and wrong.

Music to soothe all its sorrow, Till war and crime shall cease; And the hearts of men grown tender Girdle the world with peace.

## 2. Rutendo Musharu (New Mexico)

#### BREAKFAST

BY MARY LAMB

A dinner party, coffee, tea, Sandwich, or supper, all may be In their way pleasant. But to me Not one of these deserves the praise That welcomer of new-born days, A breakfast, merits; ever giving Cheerful notice we are living Another day refreshed by sleep, When its festival we keep. Now although I would not slight Those kindly words we use 'Good night', Yet parting words are words of sorrow, And may not vie with sweet 'Good Morrow', With which again our friends we greet, When in the breakfast-room we meet, At the social table round, Listening to the lively sound

Of those notes which never tire, Of urn, or kettle on the fire. Sleepy Robert never hears Or urn, or kettle; he appears When all have finished, one by one Dropping off, and breakfast done. Yet has he too his own pleasure, His breakfast hour's his hour of leisure; And, left alone, he reads or muses, Or else in idle mood he uses To sit and watch the venturous fly, Where the sugar's piled high, Clambering o'er the lumps so white, Rocky cliffs of sweet delight.

# 3. Hana Kebede (Colorado)

#### TRUTH SERUM

BY NAOMI SHIHAB NYE

We made it from the ground-up corn in the old back pasture.

Pinched a scent of night jasmine billowing off the fence,

popped it right in.

That frog song wanting nothing but echo?

We used that.

Stirred it widely. Noticed the clouds while stirring.

Called upon our ancient great aunts and their long slow eyes

of summer. Dropped in their names.

Added a mint leaf now and then

to hearten the broth. Added a note of cheer and worry.

Orange butterfly between the claps of thunder?

Perfect. And once we had it,

had smelled and tasted the fragrant syrup,

placing the pan on a back burner for keeping,

the sorrow lifted in small ways.

We boiled down the lies in another pan till they disappeared.

We washed that pan.

# 4. Biruni Hariadi (Arizona)

#### THE WISH, BY A YOUNG LADY

BY LAETITIA PILKINGTON

I ask not wit, nor beauty do I crave, Nor wealth, nor pompous titles wish to have; But since, 'tis doomed through all degrees of life, Whether a daughter, sister, or a wife; That females should the stronger males obey, And yield implicit to their lordly sway; Since this, I say, is ev'ry woman's fate, Give me a mind to suit my slavish state.

# 5. Hazel Ipuniuesea Leo (American Samoa)

#### ANOTHER ONE OF THE WORLD'S LIARS

BY MOHJA KAHF

I am just another one of the world's liars believe me I have a few charms worn-out peddler's trinkets with grand names like beauty friendship, truth, passion -and this one's a real item, sometimes I even buy it myself: love Check my record; odds are not in your favor that I won't sell out my goods, bolt by night deny you three times before the cock has crowed Consider this fair warning: never fall for my spiel If you do

and end up with a huge bill

for damage done

never forgive me

# 6. Alex Yue (California)

#### WHEN I HEARD THE LEARN'D ASTRONOMER

BY WALT WHITMAN

When I heard the learn'd astronomer,

When the proofs, the figures, were ranged in columns before me,

When I was shown the charts and diagrams, to add, divide, and

measure them,

When I sitting heard the astronomer where he lectured with much

applause in the lecture-room,

How soon unaccountable I became tired and sick,

Till rising and gliding out I wander'd off by myself,

In the mystical moist night-air, and from time to time,

Look'd up in perfect silence at the stars.

## 7. Liam Peterson (Idaho)

#### I REMEMBER, I REMEMBER

BY THOMAS HOOD

I remember, I remember, The house where I was born, The little window where the sun Came peeping in at morn; He never came a wink too soon, Nor brought too long a day, But now, I often wish the night Had borne my breath away!

I remember, I remember, The roses, red and white, The vi'lets, and the lily-cups, Those flowers made of light! The lilacs where the robin built, And where my brother set The laburnum on his birthday,— The tree is living yet! I remember, I remember, Where I was used to swing, And thought the air must rush as fresh To swallows on the wing; My spirit flew in feathers then, That is so heavy now, And summer pools could hardly cool The fever on my brow!

I remember, I remember, The fir trees dark and high; I used to think their slender tops Were close against the sky: It was a childish ignorance, But now 'tis little joy To know I'm farther off from heav'n Than when I was a boy.

## 8. Ashlee Sandoval (Nevada)

#### WHERE DID THE HANDSOME BELOVED GO?

BY JALAL AL-DIN RUMI

Translated by Brad Gooch

Where did the handsome beloved go?

I wonder, where did that tall, shapely cypress tree go?

He spread his light among us like a candle.

Where did he go? So strange, where did he go without me?

All day long my heart trembles like a leaf.

All alone at midnight, where did that beloved go?

Go to the road, and ask any passing traveler — That soul-stirring companion, where did he go?

Go to the garden, and ask the gardener — That tall, shapely rose stem, where did he go? Go to the rooftop, and ask the watchman — That unique sultan, where did he go?

Like a madman, I search in the meadows!

That deer in the meadows, where did he go?

My tearful eyes overflow like a river — That pearl in the vast sea, where did he go?

All night long, I implore both moon and Venus — That lovely face, like a moon, where did he go?

If he is mine, why is he with others? Since he's not here, to what "there" did he go?

If his heart and soul are joined with God, And he left this realm of earth and water, where did he go?

Tell me clearly, Shams of Tabriz,

Of whom it is said, "The sun never dies" — where did he go?

## 9. Stella Wright (Minnesota)

#### ANNABEL LEE

BY EDGAR ALLAN POE

It was many and many a year ago,

In a kingdom by the sea,

That a maiden there lived whom you may know

By the name of Annabel Lee;

And this maiden she lived with no other thought

Than to love and be loved by me.

I was a child and *she* was a child,

In this kingdom by the sea,

But we loved with a love that was more than love-

I and my Annabel Lee-

With a love that the winged seraphs of Heaven

Coveted her and me.

And this was the reason that, long ago,

In this kingdom by the sea,

A wind blew out of a cloud, chilling

My beautiful Annabel Lee;

So that her highborn kinsmen came

And bore her away from me,

To shut her up in a sepulchre

In this kingdom by the sea.

The angels, not half so happy in Heaven,

Went envying her and me-

Yes!-that was the reason (as all men know,

In this kingdom by the sea)

That the wind came out of the cloud by night,

Chilling and killing my Annabel Lee.

But our love it was stronger by far than the love

Of those who were older than we-

Of many far wiser than we—

And neither the angels in Heaven above

Nor the demons down under the sea

Can ever dissever my soul from the soul

Of the beautiful Annabel Lee;

For the moon never beams, without bringing me dreams

Of the beautiful Annabel Lee;

And the stars never rise, but I feel the bright eyes

Of the beautiful Annabel Lee;

And so, all the night-tide, I lie down by the side

Of my darling-my darling-my life and my bride,

In her sepulchre there by the sea-

In her tomb by the sounding sea.

# 10. Aeva West Deltoro-Dye (Utah)

#### NO, I WASN'T MEANT TO LOVE AND BE LOVED

BY MIRZA ASADULLAH KHAN GHALIB

Translated by Vijay Seshadri

No, I wasn't meant to love and be loved.

If I'd lived longer, I would have waited longer.

Knowing you are faithless keeps me alive and hungry. Knowing you faithful would kill me with joy.

Delicate are you, and your vows are delicate, too, so easily do they break.

You are a laconic marksman. You leave me not dead but perpetually dying.

I want my friends to heal me, succor me. Instead, I get analysis. Conflagrations that would make stones drip blood are campfires compared to my anguish.

Two-headed, inescapable anguish!— Love's anguish or the anguish of time.

Another dark, severing, incommunicable night.

Death would be fine, if I only died once.

I would have liked a solitary death,

not this lavish funeral, this grave anyone can visit.

You are mystical, Ghalib, and, also, you speak beautifully.

Are you a saint, or just drunk as usual?

## 11. Wica-ta-wi Hoksina Brown (Montana)

#### WE WEAR THE MASK

#### BY PAUL LAURENCE DUNBAR

We wear the mask that grins and lies, It hides our cheeks and shades our eyes,— This debt we pay to human guile; With torn and bleeding hearts we smile, And mouth with myriad subtleties.

Why should the world be over-wise, In counting all our tears and sighs? Nay, let them only see us, while We wear the mask.

We smile, but, O great Christ, our cries To thee from tortured souls arise. We sing, but oh the clay is vile Beneath our feet, and long the mile; But let the world dream otherwise,

We wear the mask!

## 12. Matthew Valentine (Washington)

#### AND IF I DID, WHAT THEN

BY GEORGE GASCOIGNE

"And if I did, what then? Are you aggriev'd therefore? The sea hath fish for every man, And what would you have more?"

Thus did my mistress once, Amaze my mind with doubt; And popp'd a question for the nonce To beat my brains about.

Whereto I thus replied: "Each fisherman can wish That all the seas at every tide Were his alone to fish.

"And so did I (in vain) But since it may not be, Let such fish there as find the gain,

And leave the loss for me.

"And with such luck and loss I will content myself, Till tides of turning time may toss Such fishers on the shelf.

"And when they stick on sands, That every man may see, Then will I laugh and clap my hands, As they do now at me."

# 13. Mariam Botana de Armas (Texas)

#### **ONE HUNDRED LOVE SONNETS: XVII**

BY PABLO NERUDA

Translated by Mark Eisner

I don't love you as if you were a rose of salt, topaz, or arrow of carnations that propagate fire: I love you as one loves certain obscure things, secretly, between the shadow and the soul.

I love you as the plant that doesn't bloom but carries the light of those flowers, hidden, within itself, and thanks to your love the tight aroma that arose from the earth lives dimly in my body.

I love you without knowing how, or when, or from where, I love you directly without problems or pride: I love you like this because I don't know any other way to love, except in this form in which I am not nor are you, so close that your hand upon my chest is mine,

so close that your eyes close with my dreams.

## 14. Brigitta Palepa Ta'aga (Alaska)

#### LEARNING TO READ

BY FRANCES ELLEN WATKINS HARPER

Very soon the Yankee teachers Came down and set up school; But, oh! how the Rebs did hate it,— It was agin' their rule.

Our masters always tried to hide Book learning from our eyes; Knowledge did'nt agree with slavery— 'Twould make us all too wise.

But some of us would try to steal A little from the book. And put the words together, And learn by hook or crook. I remember Uncle Caldwell,

Who took pot liquor fat

And greased the pages of his book,

And hid it in his hat.

And had his master ever seen

The leaves upon his head,

He'd have thought them greasy papers,

But nothing to be read.

And there was Mr. Turner's Ben, Who heard the children spell, And picked the words right up by heart,

And learned to read 'em well.

Well, the Northern folks kept sending

The Yankee teachers down;

And they stood right up and helped us,

Though Rebs did sneer and frown.

And I longed to read my Bible,

For precious words it said;

But when I begun to learn it,

Folks just shook their heads,

And said there is no use trying,

Oh! Chloe, you're too late;

But as I was rising sixty,

I had no time to wait.

So I got a pair of glasses, And straight to work I went, And never stopped till I could read The hymns and Testament.

Then I got a little cabin

A place to call my own-

And I felt independent

As the queen upon her throne.

# 15. Grace C. Powell (South Dakota)

#### A SONG IN THE FRONT YARD

BY GWENDOLYN BROOKS

I've stayed in the front yard all my life.

I want a peek at the back

Where it's rough and untended and hungry weed grows.

A girl gets sick of a rose.

I want to go in the back yard now

And maybe down the alley,

To where the charity children play.

I want a good time today.

They do some wonderful things.

They have some wonderful fun.

My mother sneers, but I say it's fine

How they don't have to go in at quarter to nine.

My mother, she tells me that Johnnie Mae

Will grow up to be a bad woman.

That George'll be taken to Jail soon or late

(On account of last winter he sold our back gate).

But I say it's fine. Honest, I do.

And I'd like to be a bad woman, too,

And wear the brave stockings of night-black lace

And strut down the streets with paint on my face.

# 16. Elora L. Umbach (Wyoming)

#### "HOPE" IS THE THING WITH FEATHERS - (314)

#### BY EMILY DICKINSON

"Hope" is the thing with feathers -

That perches in the soul -

And sings the tune without the words -

And never stops - at all -

And sweetest - in the Gale - is heard -

And sore must be the storm -

That could abash the little Bird

That kept so many warm -

I've heard it in the chillest land -

And on the strangest Sea -

Yet - never - in Extremity,

It asked a crumb - of me.

\* The inclusion or omission of the numeral in the title of the poem should not affect the accuracy score. It is optional during recitation.

## 17. Kari Morgan (Oregon)

INVICTUS

BY WILLIAM ERNEST HENLEY

Out of the night that covers me, Black as the pit from pole to pole, I thank whatever gods may be For my unconquerable soul. In the fell clutch of circumstance I have not winced nor cried aloud. Under the bludgeonings of chance My head is bloody, but unbowed.

Beyond this place of wrath and tears Looms but the Horror of the shade, And yet the menace of the years Finds and shall find me unafraid.

It matters not how strait the gate,

How charged with punishments the scroll,

I am the master of my fate,

I am the captain of my soul.

## 18. Irene Jiayi Zhong (Hawaii)

#### SONNET 55: NOT MARBLE NOR THE GILDED MONUMENTS

#### BY WILLIAM SHAKESPEARE

Not marble nor the gilded monuments Of princes shall outlive this powerful rhyme, But you shall shine more bright in these contents Than unswept stone besmeared with sluttish time. When wasteful war shall statues overturn, And broils root out the work of masonry, Nor Mars his sword nor war's quick fire shall burn The living record of your memory. 'Gainst death and all-oblivious enmity Shall you pace forth; your praise shall still find room Even in the eyes of all posterity That wear this world out to the ending doom. So, till the Judgement that yourself arise, You live in this, and dwell in lovers' eyes.